

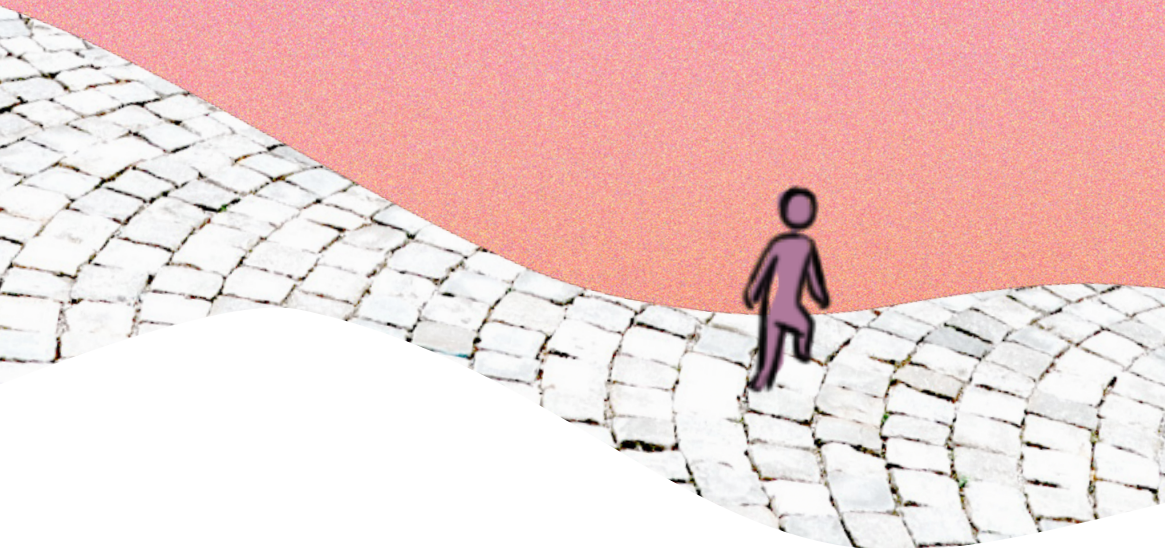
FESTIVAL DU FILM DES VOYAGES ZELLIDJA

9-10 NOVEMBRE

HANGAR DE LA CÉPIÈRE 8 RUE DE BAGNOLET - 31100 TOULOUSE



NOS PARTENAIRES



SOMMAIRE

5 EDITO

8 SAMEDI 9 NOVEMBRE

9 PROGRAMME 1 : ZOOM SUR L'UKRAINE

LES RÉFUGIÉS DE L'E40

10 PROGRAMME 2 : FÉMINISME Z

L'IMPACT DU PATRIARCAT EN TURQUIE
UN REGARD SUR L'AMOUR EN INDE
PORTRAITS DE FEMMES AU MAROC

13 PROGRAMME 3 : KALÉIDOSCOPE

LA CHALEUR DES GLACIERS
TORNEALVEN
A MOSAIC OF DREAMS

16 DIMANCHE 10 NOVEMBRE

17 PODCASTS : VOIR AVEC LES OREILLES

AIRE DE JEU
COLLAGES FÉMINISTES

19 PROGRAMME 4 : ZOOM SUR LA PALESTINE

FAIRE FLEURIR LE DÉSERT

20 PROGRAMME À DESTINATION DU PUBLIC SCOLAIRE

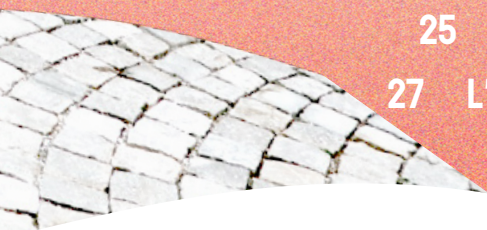
LA TROTTINETTE ACROBATIQUE EN ANGLETERRE
ENJEUX ACTUELS DES POPULATIONS AUTOCHTONES DE GUYANE

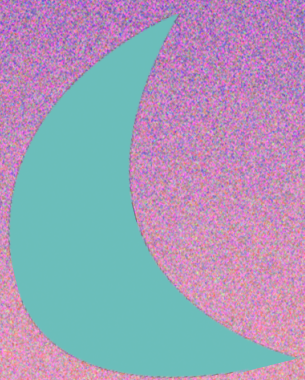
22 TABLES RONDES ET CONCERT

24 HORAIRES

25 INFOS PRATIQUES

27 L'ÉQUIPE DU FESTIVAL





EDITO

Depuis 1939, ZELLIDJA a permis à des milliers de jeunes de 16 à 20 ans de sillonner le monde entier grâce à des bourses de voyage. Aujourd'hui c'est près de 150 filles et garçons qui, chaque année, s'engagent à partir seul.es, pendant un mois minimum, avec un thème de découverte dans le pays de leur choix.

Au retour, il leur est demandé de **restituer une étude** sous forme libre. Les rapports écrits ont été l'ADN historique de l'association, mais depuis une dizaine d'années, nous constatons que **de plus en plus de jeunes choisissent la forme audiovisuelle pour partager leur expérience du voyage et leur regard sur le monde.**

Une archive filmique, sonore, foisonnante, plurielle s'est donc constituée au fil du temps. Une archive qui raconte la jeunesse et la façon dont elle voit le monde et interagit avec lui.

Cette matière fascinante n'a été que peu exploitée, elle reste stockée dans les locaux de l'association, sur des clés USB, des serveurs, avant d'être archivée à la BnF ¹. Avec le Festival du Film des Voyages ZELLIDJA nous souhaitons que les œuvres puissent essaimer et rencontrer un public.

1. Bibliothèque nationale de France



Les films réalisés par les voyageurs.euse.s ZELLIDJA ont la belle fragilité des premiers films, et ils sont souvent d'une grande qualité, d'une grande inventivité, ils questionnent une actualité brûlante, ils bousculent les idées, reçues, ils expérimentent sur la forme.

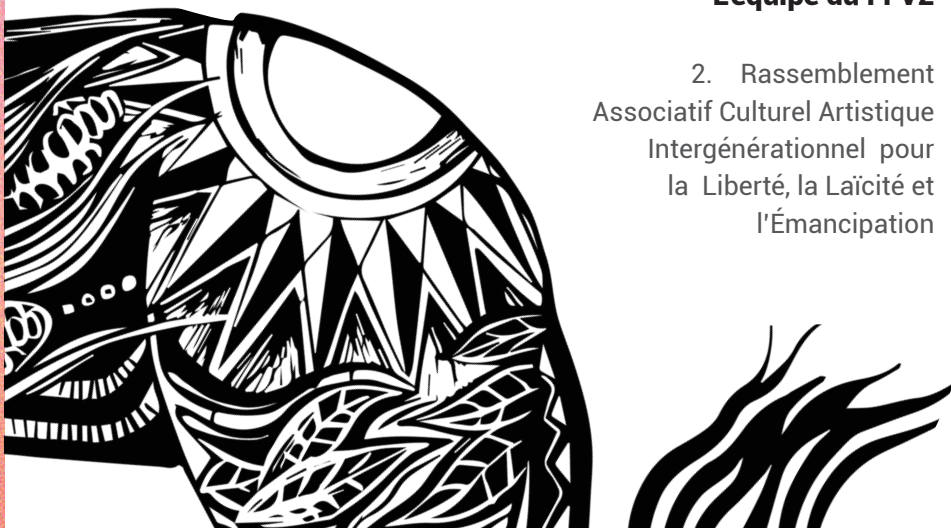
Bref, il s'agit de vraies productions audiovisuelles qui traduisent l'énergie d'une jeunesse en mouvement, bouillonnante, qui cherche à s'exprimer.

En partenariat avec l'association RACAÏLLE², est donc venue l'idée de créer au Hangar de la Cépière un événement festif qui puisse le temps d'un week-end présenter quelques travaux parmi les plus marquants de ces dernières années. Le tout parsemé de débats et de rencontres en compagnie des réalisateurs.ice.s et d'associations toulousaines, afin d'ancrer le festival dans le territoire et de créer des échanges inter-générationnels.

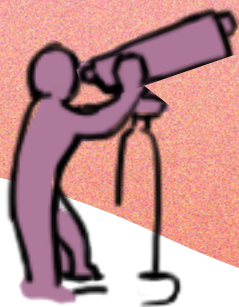
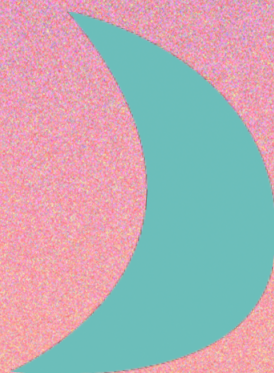
Bon festival !

L'équipe du FFVZ

2. Rassemblement
Associatif Culturel Artistique
Intergénérationnel pour
la Liberté, la Laïcité et
l'Émancipation



**SAMEDI 9
NOVEMBRE**



PROGRAMME I : ZOOM SUR L'UKRAINE

LES RÉFUGIÉS DE L'E40

MAXIME VIVIEN / 98 MIN / 2023



Suivi d'une discussion avec le réalisateur, des associations locales et des invité.es spécialistes de l'Ukraine

Depuis 2014, l'Ukraine est en guerre, subissant une agression russe qui s'étend désormais à tout le pays. Le film montre comment des familles déplacées reconstruisent leur vie en Pologne après avoir tout perdu. À travers une série de témoignages, le film démontre la résilience des réfugiés et la solidarité qui unit les communautés locales, offrant un portrait poignant de courage et d'espoir face à l'adversité.

PROGRAMME 2 : FÉMINISME Z

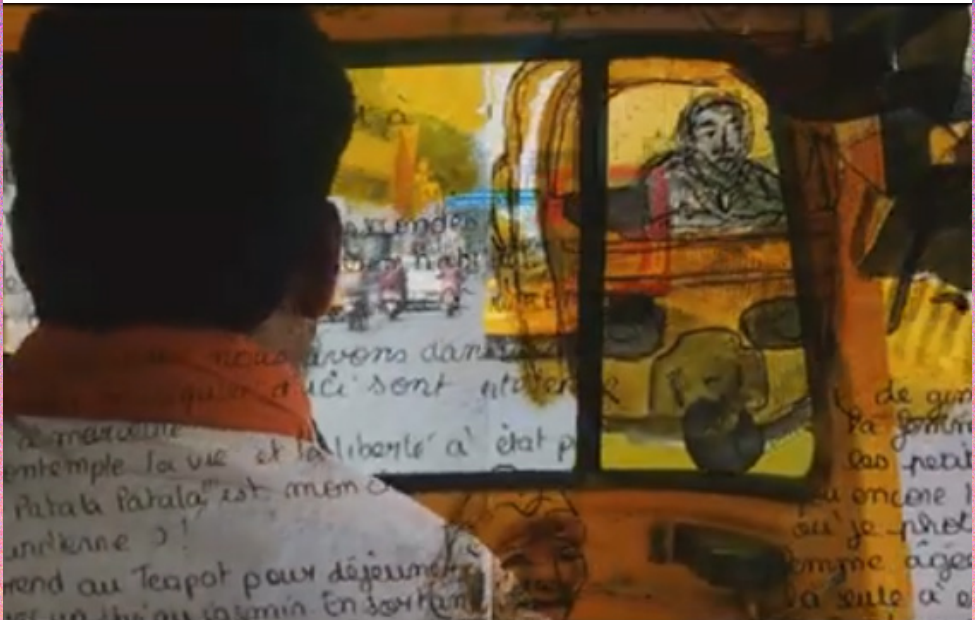
L'IMPACT DU PATRIARCAT EN TURQUIE
LUCIE LECOLLIER / 30 MIN / 2021



Suivi d'une discussion avec la réalisatrice

Une exploration de la masculinité en Turquie au travers de témoignages d'hommes et de leur entourage. Le film dévoile les nouvelles formes de masculinité qui défient les codes traditionnels. Ce voyage à travers un pays en tension montre que le patriarcat affecte gravement toute la société, et pas seulement les femmes.

UN REGARD SUR L'AMOUR EN INDE
ANNA SAMPÉRÉ / 24 MIN / 2022



Suivi d'une discussion avec la réalisatrice

Quelle est la place de l'héritage culturel, familial et religieux dans les relations, le mariage et la sexualité en Inde du Sud?
Au fil d'un voyage fait de rencontres, des récits de vies se dessinent, à l'aquarelle et face caméra : les regards parlent.

PORTRAITS DE FEMMES AU MAROC
REBECCA ARONDEL / 2 X 6 MIN / 2023



Suivi d'une discussion avec la réalisatrice

Pendant cinq semaines, la réalisatrice a voyagé au Maroc et en Espagne pour rencontrer et dresser le portrait de plusieurs musiciennes. Bien qu'elles ne se connaissent pas, ces femmes sont unies par leur passion pour la musique et par les obstacles qu'elles rencontrent dans ce milieu en raison de leur genre.

PROGRAMME 3 : KALÉIDOSCOPE

LA CHALEUR DES GLACIERS
WILLIAM OGIER / 28 MIN / 2015



William Ogier filme le quotidien des habitants du Svalbard, archipel norvégien situé en plein cercle polaire arctique. Il capte la vie d'une communauté atypique, faite de dizaines de nationalités soudées par cet isolement choisi, William sait écouter, se faire oublier, et composer des cadres à couper le souffle.

TORNEALVEN
MÉLODY BOULISSIÈRE / 2 MIN / 2012



En revenant de son voyage en Suède, Méloody Boulissière crée un court film d'animation sur le quotidien d'un pêcheur traditionnel.

Une œuvre poétique au style très affirmé.

A MOSAIC OF DREAMS
AMÉLIE ARRANZ / 17 MIN / 2023



Suivi d'une discussion avec la réalisatrice

Ce film est l'histoire d'Amélie une jeune femme née aux États-Unis et y ayant grandi jusqu'à l'âge de dix ans. Pour explorer l'origine et l'évolution de ses rêves, elle retourne dans le pays de son enfance. Le film examine les premiers rêves idéalisés de l'enfance, leur transformation ou disparition, et l'apparition de nouveaux rêves au cours de la vie. À travers ce voyage introspectif, Amélie se questionne sur l'impact de ses rêves sur sa vie en proposant une réflexion sur la manière dont nos aspirations façonnent notre existence.

**DIMANCHE 10
NOVEMBRE**



16

PODCASTS : VOIR AVEC LES OREILLES

AIRE DE JEU

OLESSIA CHEVÉ / 2 X 18 MIN / 2023



Olessia Chev  nous plonge dans l'univers des Adventure Playgrounds du Royaume-Uni, où les enfants, encadrés par des Playworkers, ont le droit de prendre des risques, utiliser des outils et des matériaux de récupération pour créer leurs propres mondes et histoires ! Sans normes sur-sécurisantes ni jeux dirigés, ces espaces libres et gratuits permettent aux jeunes de décider eux-mêmes de comment s'amuser. Armée de son micro et de ses crayons de couleur, la réalisatrice passe un mois à explorer ces aires de jeux permissives, soulignant l'importance du jeu, du risque et de l'aventure dans nos espaces publics.

COLLAGES FÉMINISTES
CÉLIA LÉPINE / 30 MIN / 2022



Ce podcast explore le mouvement des collages féministes en France. La réalisatrice part à la rencontre des activistes de ce mouvement et questionne les différents moyens d'action dans le but de montrer la diversité du militantisme.

PROGRAMME 4 : ZOOM SUR LA PALESTINE

FAIRE FLEURIR LE DÉSERT

ELVEN SICARD / 52 MIN / 2011



*Suivi d'une discussion avec le réalisateur
et des associations locales actives sur la question palestinienne*

Ce documentaire intimiste et personnel explore la complexité de la situation israélo-palestinienne à travers le prisme de la paix et de la résilience humaine. En trois temps forts, il nous plonge dans la vie quotidienne sous l'occupation, les réactions des individus face à l'adversité et les lueurs d'espoir émergeant dans les endroits les plus austères. Un film qui n'a rien perdu de sa force, ni de sa pertinence depuis le tournage. Il reste malheureusement brûlant d'actualité.

PROGRAMME À DESTINATION DU PUBLIC SCOLAIRE

LA TROTTINETTE ACROBATIQUE EN ANGLETERRE

ROMAIN VIDAL / 25 MIN / 2022

PRIX « UN CERTAIN REGARD » DE L'ÉDUCATION NATIONALE



Suivi d'une discussion avec le réalisateur

Romain s'est pris d'amour pour une discipline naissante : la trottinette acrobatique, à l'âge de 8 ans. Il rêvait depuis des années d'aller « rider » ces terrains multiples et variés des villes du sud du Royaume-Uni. En un road trip original, parcourant des distances locales en trottinette, Romain nous fait découvrir les arcanes de sa passion.

Un film bourré d'images spectaculaires avec de la fraîcheur, des rebondissements, un beau vécu restitué, avec des moments de doutes et des joies. Et de la fierté, aussi, d'avoir mené à bien ce voyage que Romain nous dit être une des expériences les plus incroyables et enrichissantes de sa vie.

**QUELS SONT LES ENJEUX ACTUELS DE LA PRÉSERVATION DES CULTURES ET DES
MODES DE VIE DES POPULATIONS AUTOCHTONES DE GUYANE ?**

MELHYNE GAUTHIER / 28 MIN / 2023

PRIX « UN CERTAIN REGARD » DE L'ÉDUCATION NATIONALE



Suivi d'une discussion avec la réalisatrice

Melhène part en exploration de la Guyane, questionnant avec pertinence le rapport de l'homme à son territoire de vie. Son enquête la mène à la rencontre des cultures indigènes de la Guyane. Un film d'une grande acuité et d'une belle sensibilité.

«J'avais vraiment envie de m'immerger dans la culture, de comprendre toutes les problématiques auxquelles les Amérindiens sont confrontés. Ils font preuve de beaucoup de résilience en Guyane. C'est vraiment compliqué pour les autochtones, en général, dans tous les pays. J'avais envie de comprendre leur philosophie. »

TABLES RONDES

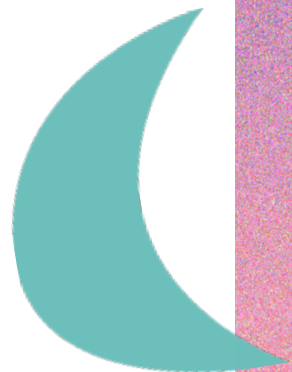
SAMEDI 9 NOVEMBRE, 14H **RÉALISER UN FILM EN VOYAGE**

*En présence d'Odilon Gournay, Elven Sicard, Maxime Vivien, Anna Samperé
Modérateur : Romain Champalaune*

*Quels sont les défis à affronter pour réaliser un film lors d'un voyage en solitaire avec très peu de moyens ?
Cette expérience immersive est-elle émancipatrice ?
Comment se départir de l'esthétique Youtube pour créer des films uniques qui respectent les cultures et les paysages ?
Comment surmonter les contraintes techniques ?
Un échange de témoignages entre réalisatrices Zellidja de diverses générations.*

DIMANCHE 10 NOVEMBRE, 14H **VOYAGES DANS LE TEMPS**

*Modératrice: Mila Husson-Atlan
Quand les anciens voyageurs rencontrent les plus jeunes.
Une rencontre inter-générationnelle avec la participation de l'association "Le rendez-vous des voyageurs"*



CONCERT DU ZFO COLLECTIF



DIMANCHE 10 NOVEMBRE, 20H

Réuni.e.s par un goût prononcé pour les sonorités acoustiques et les rencontres improvisées, elles ont arpenté durant plusieurs étés les routes d'Europe leurs instruments sous le bras, avant de se poser aux quatre coins de la France. Qu'à cela ne tienne, le ZFO joue des incohérences géographiques et défend la création collective au long cours !

L'album "Bestiaire", c'est l'histoire de corps qui luttent et se transforment, de sororité, de héros ratés et monde apocalyptique. C'est aussi un cri de joie pour la fête, la musique, les rencontres, les retrouvailles. Ce sont des sons acoustiques qui claquent, des mélodies qui s'entrecroisent, des rythmiques entraînantes...



HORAIRES

SAMEDI 9 NOVEMBRE

10H LES RÉFUGIÉS DE L'E40 ZOOM SUR L'UKRAINE

12H DÉJEUNER

14H RÉALISER UN FILM EN VOYAGE TABLE RONDE
EN PRÉSENCE D'ODILON GOURNAY, ELVEN SICARD, MAXIME VIVIEN, ANNA SAMPERÉ
MODÉRATEUR : ROMAIN CHAMPALAUNE

16H LE PATRIARCAT EN TURQUIE FÉMINISME Z
UN REGARD SUR L'AMOUR EN INDE
PORTRAITS DE FEMMES AU MAROC

18H APÉRO ET DÎNER

20H LA CHALEUR DES GLACIERS KALÉIDOSCOPE
TORNEALVEN
A MOSAIC OF DREAMS

DIMANCHE 10 NOVEMBRE

10H AIRE DE JEU VOIR AVEC LES OREILLES
COLLAGES FÉMINISTES PODCASTS

12H DÉJEUNER

14H VOYAGES DANS LE TEMPS TABLE RONDE
QUAND LES ANCIENS VOYAGEURS RENCONTRENT LES PLUS JEUNES
UNE RENCONTRE INTER-GÉNÉRATIONNELLE

16H FAIRE FLEURIR LE DÉSERT ZOOM SUR LA PALESTINE

18H APÉRO ET REPAS

20H CONCERT DU ZFO COLLECTIF
21H30 CLÔTURE DU FESTIVAL

INFOS PRATIQUES

TARIF

Entrée à prix libre.
Buvette et restauration
sur place.

ADRESSE

Le Hangar de la Cépière
8 Rue de Bagnolet
31100 TOULOUSE

Bus ligne 14

Arrêt Cépière Rocade

Méto A

Station Arènes

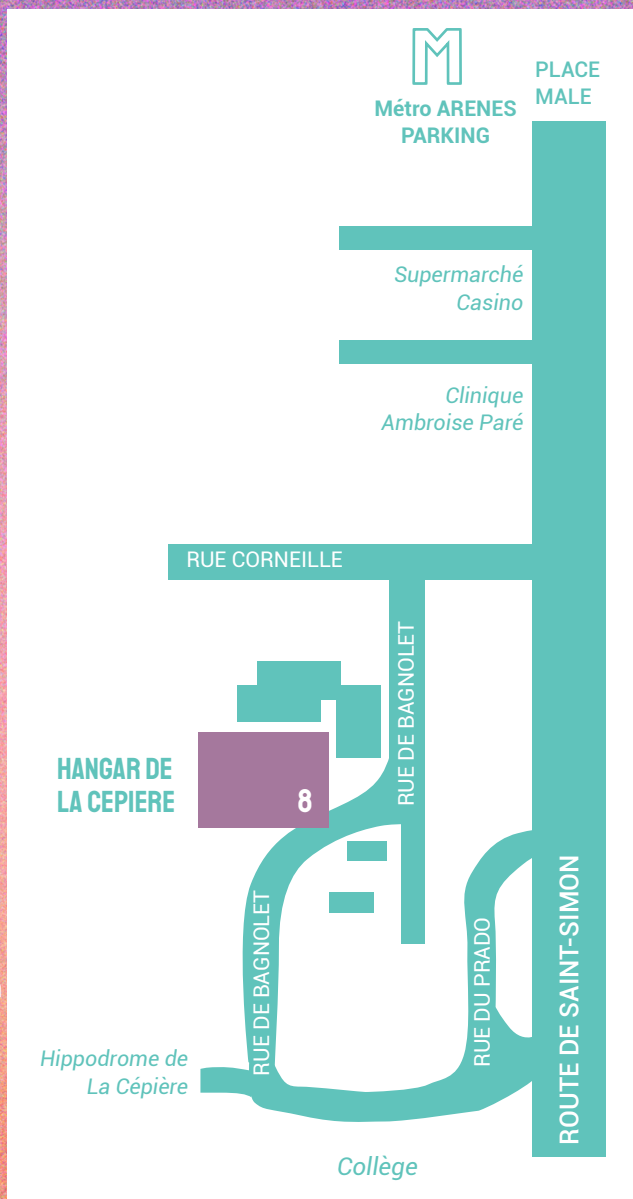
Tram T1

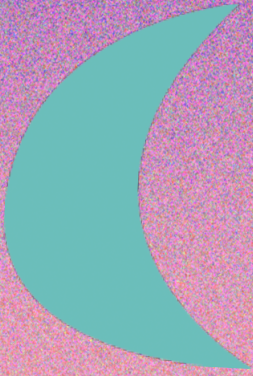
Station Arènes

Covoiturons,
venons à vélo !

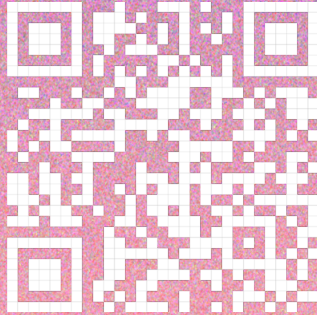
CONTACT

festivalfilm@zellidja.com





Pour découvrir plus de voyages ZELLIDJA,
pour obtenir une bourse de voyage,
retrouvez-nous sur notre site internet
www.zellidja.com



Suivez les voyageurs Z à travers les livres de la
"collection ZELLIDJA" aux éditions RACAÏLLE



L'ÉQUIPE DU FESTIVAL

Le Festival du Film des Voyages ZELLIDJA est conçu et organisé par les associations ZELLIDJA, RACAÏLLE et Vivre à la Cépière.

ORGANISATION

Jean-Pierre Bataille, Romuald Missout, Jonathan Sarant

PROGRAMMATION

Emma Lebot, Romain Champalaune, Maxime Vivien, Mathéo Farget, Mila Husson-Atlas, Anna Sampéré

COMMUNICATION ET GRAPHISME

Florette Doisy, Isaline Deniaud

Selon la charte graphique Zellidja créée par Margaux Olivré

ILLUSTRATION AFFICHE DU FESTIVAL

Charles Candé

EQUIPE TECHNIQUE DU HANGAR DE LA CÉPIÈRE

Marine Benjelloun, Cédric Eismann, Nicolas Réglat

Toute l'équipe du festival et les membres des associations participantes sont bénévoles.

Imprimé par le Conseil départemental de la Haute-Garonne.





HANGAR DE LA CEPIERE



association

